KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. júla 2005,

ktorým sa z financovania Spoločenstva vylučujú niektoré výdavky uskutočnené členskými štátmi v rámci záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF)

[oznámené pod číslom K(2005) 2685]

(Iba nemecký, anglický, dánsky, španielsky, francúzsky, grécky, taliansky, holandský a portugalský text je autentický)

(2005/555/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 729/70 z 21. apríla 1970 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky [1], najmä na jeho článok 5 ods. 2 písm. c),

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky [2], najmä na jeho článok 7 ods. 4,

po konzultácii výboru pre fond,

keďže:

(1) Článok 5 nariadenia (EHS) č. 729/70 a článok 7 nariadenia (ES) č. 1258/1999, ako aj článok 8 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (ES) č. 1663/95 zo 7. júla 1995 stanovujúceho podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 729/70 týkajúceho sa postupu pri zúčtovaní výkazov záručnej sekcie EPUZF [3] stanovujú, že Komisia uskutoční potrebné kontroly, informuje členské štáty o výsledkoch svojich kontrol, oboznámi sa s ich pripomienkami, iniciuje dvojstranné rozhovory s cieľom dospieť k dohode s dotknutými členskými štátmi a oficiálne im oznámi svoje závery odvolávajúc sa na rozhodnutie Komisie 94/442/ES z 1. júla 1994, ktorým sa ustanovuje zmierovací postup v súvislosti s postupom schvaľovania účtovnej uzávierky záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) [4].

(2) Členské štáty mali možnosť požiadať o začatie zmierovacieho postupu. Táto možnosť bola v niektorých prípadoch využitá a správa vydaná po ukončení tohto postupu bola preskúmaná Komisiou.

(3) Články 2 a 3 nariadenia (EHS) č. 729/70, ako aj článok 2 nariadenia (ES) č. 1258/1999 ustanovujú, že sa môžu financovať iba refundácie za vývoz do tretích krajín a intervencie zamerané na stabilizáciu poľnohospodárskych trhov, ktoré boli poskytnuté alebo vykonané podľa pravidiel Spoločenstva v rámci spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov.

(4) Vykonané kontroly, výsledky dvojstranných rozhovorov a zmierovacie postupy odhalili, že časť výdavkov vykázaných členskými štátmi nespĺňa tieto podmienky, a teda sa nemôže financovať záručnou sekciou EPUZF.

[1] Ú. v. ES L 94, 28.4.1970, s. 13. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1287/95 (Ú. v. ES L 125, 8.6.1995, s. 1).

[2] Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

[3] Ú. v. ES L 158, 8.7.1995, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 465/2005 (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2005, s. 6).

[4] Ú. v. ES L 182, 16.7.1994, s. 45. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2001/535/ES (Ú. v. ES L 193, 17.7.2001, s. 25).

(5) Je potrebné uviesť čiastky, ktoré neboli uznané záručnou sekciou EPUZF a ktoré sa nevzťahujú na výdavky uskutočnené skôr ako dvadsaťštyri mesiacov predchádzajúcich písomnému oznámeniu, v ktorom Komisia oznámila členským štátom výsledky svojich kontrol.

(6) Pre prípady, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, Komisia oznámila členským štátom v rámci súhrnnej správy vyhodnotenie čiastok, ktoré treba vylúčiť z dôvodu ich nesúladu s predpismi Spoločenstva.

(7) Toto rozhodnutie sa nedotýka finančných dôsledkov, ktoré by Komisia mohla vyvodiť z rozsudkov Súdneho dvora vo veciach prejednávaných k 15. februáru 2005 a týkajúcich sa záležitostí, ktoré sú predmetom tohto rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Výdavky platobných agentúr schválených členskými štátmi, ktoré boli vykázané v rámci záručnej sekcie EPUZF a ktoré sú uvedené v prílohe, sú vylúčené z financovania Spoločenstva z dôvodu ich nesúladu s predpismi Spoločenstva.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Dánskemu kráľovstvu, Spolkovej republike Nemecko, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Írsku, Talianskej republike, Luxemburskému veľkovojvodstvu, Holandskému kráľovstvu, Rakúskej republike, Portugalskej republike a Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 15. júla 2005

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

PRÍLOHA

Odvetvie	Členský štát	Rozpočtová položka	Dôvod	Mena štátu	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Už vykonané zrážky	Finančné dôsledky tohto rozhodnutia	Rozpočtový rok
Príspevky na zvieratá	AT	21 20, 21 21, 21 25, 21 28	Oprava v paušálnej výške 5 % – nadmerná deklarácia oblastí horských pasienkov, nebol používaný systém merania rozlohy	EUR	– 1 580 413,53	0,00	– 1 580 413,53	2001–2002
	Spolu AT				**– 1 580 413,53**	**0,00**	**– 1 580 413,53**	
Finančný audit	BE	Rôzne	Finančná oprava – certifikácia účtov	EUR	– 73 583,84	0,00	– 73 583,84	2002
	Spolu BE				**– 73 583,84**	**0,00**	**– 73 583,84**	
Finančný audit	DE	21 20, 21 24, 23 20	Oprava – uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999 – nedodržanie platobných lehôt.	EUR	– 300 160,13	– 332 346,61	32 186,48	2003
Finančný audit	DE	Rôzne	Finančná oprava – certifikácia účtov	EUR	– 1 179 506,70	0,00	– 1 179 506,70	2002
	Spolu DE				**– 1 479 666,83**	**– 332 346,61**	**– 1 147 320,22**	
Príspevky na zvieratá	DK	21 24, 21 28	Chybná kontrola štatistík podaných za rok 2002, nedodržanie nariadenia Komisie (EHS) č. 3887/92, bez príslušnej analýzy rizík	DKK	– 1 385 375,53	0,00	– 1 385 375,53	2002–2003
Finančný audit	DK	21 25	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt.	DKK	– 208 243,99	– 208 243,99	0,00	2003
	Spolu DK				**– 1 593 619,52**	**– 208 243,99**	**– 1 385 375,53**	
Ovocie a zelenina	GR	15 15	Viacročné zmluvy: presná finančná oprava – neboli dosiahnuté minimálne množstvá. Ročné a viacročné zmluvy: finančná oprava v paušálnej výške 5 % – množstvá dodané na spracovanie boli nižšie ako zmluvné množstvá	EUR	– 330 595,00	0,00	– 330 595,00	2000–2001

Odvetvie	Členský štát	Rozpočtová položka	Dôvod	Mena štátu	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Už vykonané zrážky	Finančné dôsledky tohto rozhodnutia	Rozpočtový rok
Príspevky na zvieratá	GR	21 25	Vyňatie z celkových deklarovaných výdavkov – chýbajúca kontrola kvality hustoty chovu, chýbajúca kontrola extenzifikačných prémií, nedostatočné postupy kontroly požiadaviek na pridelenie extenzifikačnej prémie, neoprávnená pôda vzatá do úvahy pri kontrole požiadaviek na účasť, chýbajúce dôkazy o sankciách	EUR	– 34 530 717,69	0,00	– 34 530 717,69	2001–2003
Plodiny na ornej pôde	GR	10 40–10 62, 13 10, 18 58	Oprava v paušálnej výške 5 % – neúplná implementácia IACS, kľúčové kontrolné mechanizmy neboli úplne funkčné	EUR	– 25 437 255,00	0,00	– 25 437 255,00	2003
	Spolu GR				**– 60 298 567,69**	**0,00**	**– 60 298 567,69**	
Ovocie a zelenina	ES	15 07	Oprava v paušálnej výške 10 % – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 13 341 081,60	0,00	– 13 341 081,60	2000–2001
Ovocie a zelenina	ES	15 01, 15 02, 15 11, 15 12, 15 15, 314	Oprava v paušálnej výške 5 % – nedostatky v kontrolnom systéme andalúzskych úradov. Oprava vo výške 2 % pre opatrenia v spracovateľskom odvetví. Oprava v paušálnej výške 10 % – neudelenie stanovených sankcií	EUR	– 1 821 776,35	0,00	– 1 821 776,35	1999–2001
Ovocie a zelenina	ES	15 02	Výdavky, ktoré treba vyňať z financovania Spoločenstva – nevyvážený operačný plán, nedostatočná činnosť pre životné prostredie	EUR	– 2 902 219,77	0,00	– 2 902 219,77	2000–2002
Mlieko	ES	20 71	Zrušenie rozhodnutia Komisie 2001/137/ES – suma sa má vrátiť Španielsku	EUR	14 582 115,50	0,00	14 582 115,50	1996
Verejné sklady	ES	32 20	Opravná škála podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 296/96 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 1 479 326,74	0,00	– 1 479 326,74	2000–2002
Víno a tabak	ES	16 50	Oprava vo výške 100 % na časť výdavkov – nedodržanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/99	EUR	– 4 790 799,61	0,00	– 4 790 799,61	2001–2003

Odvetvie	Členský štát	Rozpočtová položka	Dôvod	Mena štátu	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Už vykonané zrážky	Finančné dôsledky tohto rozhodnutia	Rozpočtový rok
Príspevky na zvieratá	ES	21 20, 21 21, 21 22, 21 24, 21 25, 21 28	Oprava v paušálnej výške 5 % – nedostatočná úroveň kontrol na mieste	EUR	– 3 066 016,28	0,00	– 3 066 016,28	2002–2003
Med	ES	23 20	Oprava v paušálnej výške 5 % – nedostatočné kontroly, nezvýšil sa počet kontrol na mieste, chybne požadovaná DPH	EUR	– 71 495,57	0,00	– 71 495,57	2002–2003
	Spolu ES				**– 12 890 600,42**	**0,00**	**– 12 890 600,42**	
Ovocie a zelenina	FR	15 01, 15 02, 15 09, 15 12, 314	Presná oprava vo výške 25,3 % a oprava v paušálnej výške 10 % – obhliadka: nedostatky v kontrolnom systéme. Oprava v paušálnej výške 5 % – opatrenia týkajúce sa produktov stiahnutých z trhu: nedostatky v kontrolnom systéme. Oprava v paušálnej výške 10 % – neudelenie sankcií.	EUR	– 63 792 464,12	0,00	– 63 792 464,12	1999–2002
Ovocie a zelenina	FR	15 02	Oprava v paušálnej výške 2 % – používanie paušálnych súm a chybná metóda výpočtu príspevku do operačného fondu.	EUR	– 2 669 660,60	0,00	– 2 669 660,60	2000–2003
Finančný audit	FR	12 10, 15 02, 16 10, 21 21, 21 24, 21 25, 21 28	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/99 – nedodržanie platobných lehôt.	EUR	– 5 648 423,18	– 5 648 423,18	0,00	2003
	Spolu FR				**– 72 110 547,90**	**– 5 648 423,18**	**– 66 462 124,72**	
Rybolov	IE	26 10	Oprava v paušálnej výške 2 % – chýbajúca kontrola výlovu rýb. Oprava v paušálnej výške 5 % – nesprávna kontrola spracovania produktov nevhodných na ľudskú spotrebu. Oprava v paušálnej výške 10 % – nedostatky v inventarizácii skladov. Presná oprava – požiadavky došlé po lehote na ich podávanie.	EUR	– 582 331,61	0,00	– 582 331,61	2001–2003

Odvetvie	Členský štát	Rozpočtová položka	Dôvod	Mena štátu	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Už vykonané zrážky	Finančné dôsledky tohto rozhodnutia	Rozpočtový rok
Finančný audit	IE	21 25, 22 21	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/1999 – nedodržanie platobných lehôt.	EUR	– 625 136,09	– 625 136,09	0,00	2003
	Spolu IE				**– 1 207 467,70**	**– 625 136,09**	**– 582 331,61**	
Ovocie a zelenina	IT	15 02	Opravná škála podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 296/96 – nedodržanie platobných lehôt	EUR	– 1 223 457,00	0,00	– 1 223 457,00	2002
Med	IT	23 20	Oprava v paušálnej výške 5 % za rok 2001 a 2002, 2 % za rok 2003 – nedostatočná kontrola, nedostatočná evidencia dohľadu platobnej agentúry, neoprávnené výdavky uplatnené voči fondu	EUR	– 582 226,79	0,00	– 582 226,79	2001–2003
Finančný audit	IT	Rôzne	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/1999 – nedodržanie platobných lehôt.	EUR	– 28 852 472,77	– 29 264 364,26	411 891,49	2002
	Spolu IT				**– 30 658 156,56**	**– 29 264 364,26**	**– 1 393 792,30**	
Príspevky na zvieratá	LU	22 20, 22 21, 22 22	Oprava v paušálnej výške 5 % – nedostatky v sledovaní súladu s požiadavkami na účasť, chýbajúca kontrola podporných dokumentov, príliš skoré oznamovanie inšpekcií, chýbajúce kontroly miest, v ktorých sú zvieratá držané	EUR	– 13 978,14	0,00	– 13 978,14	2002–2004
Plodiny na ornej pôde	LU	10 40–10 60, 10 62, 13 10	Oprava v paušálnej výške 2 % – opakované nedostatky v správe auditov na mieste, oneskorené audity na mieste, chyby vo výpočtoch pomoci, používanie nesprávnych sadzieb zníženia	EUR	– 621 471,00	0,00	– 621 471,00	2000–2002
Rozvoj vidieka	LU	40 40	Oprava – nedodržanie požiadaviek na účasť	EUR	– 122 153,00	0,00	– 122 153,00	2002
Finančný audit	LU	21 28	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/1999 – nedodržanie platobných lehôt.	EUR	0,00	– 1 523 705,30	1 523 705,30	2003
	Spolu LU				**– 757 602,14**	**– 1 523 705,30**	**766 103,16**	
Príspevky na zvieratá	NL	22 20, 22 21, 22 22	Oprava v paušálnej výške 2 % – nedostatočná implementácia registrov stád	EUR	– 676 571,03	0,00	– 676 571,03	2002–2004

Odvetvie	Členský štát	Rozpočtová položka	Dôvod	Mena štátu	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Už vykonané zrážky	Finančné dôsledky tohto rozhodnutia	Rozpočtový rok
Finančný audit	NL	10 49, 18 00, 21 20, 21 24, 21 25, 21 28	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/1999 – nedodržanie platobných lehôt.	EUR	– 763 843,83	– 1 317 551,36	553 707,53	2003
	Spolu NL				**– 1 440 414,86**	**– 1 317 551,36**	**– 122 863,50**	
Príspevky na zvieratá	PT	21 20, 21 21, 21 22, 21 24, 21 25, 21 28	Oprava v paušálnej výške 5 % na žiadosti z roku 2000, 2 % na žiadosti z roku 2001, 5 % na žiadosti z roku 2002 a 2003 – nedostatočný I&R systém, nedostatočná kontrola žiadostí, slabá administratívna krížová kontrola	EUR	– 6 805 576,11	0,00	– 6 805 576,11	2001–2004
Príspevky na zvieratá	PT	22 20, 22 21, 22 22	Oprava v paušálnej výške 5 % (2 % pre niektoré regióny za rok 2001) – nedostatočná implementácia registrov stád, nedostatočný počet kontrol na mieste	EUR	– 5 103 616,08	0,00	– 5 103 616,08	2001–2003
Finančný audit	PT	16 30	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/1999 – nedodržanie platobných lehôt.	EUR	– 24 809,86	– 24 809,86	0,00	2003
	Spolu PT				**– 11 934 002,05**	**– 24 809,86**	**– 11 909 192,19**	
Intervenčné sklady	UK	38 00	Opravná škála podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 296/96 – nedodržanie platobných lehôt	GBP	– 523 063,45	0,00	– 523 063,45	2002
Finančný audit	UK	Rôzne	Oprava – uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1258/1999 – nedodržanie platobných lehôt.	GBP	– 34 151 974,35	– 34 151 974,35	0,00	2003
	Spolu UK				**– 34 675 037,80**	**– 34 151 974,35**	**– 523 063,45**	